L801

User manual 4
Manual de utilizare 16
Instrukcja obsługi 27

4
4
4
12
ALLVIEW
8
9
11
10
7
1
6
5
3
2
ALLVIEW

	EN		RO		PL
1	On - off / close call	1	Tasta pornire oprire tel / inchidere apel	1	Włącz - wyłącz / zamknij połączenie
2	Speaker	2	Difuzor	2	Głośnik
3	Camera	3	Camera	3	Aparat
4	Led flash	4	Led flash	4	Lampa ledowa
5	Audio jack	5	Mufa casti	5	Wtyczka dźwiękowa
6	Micro USB plug	6	Mufa Micro USB	6	Wtyczka micro USB
7	Back / Contacts	7	Inapoi / Contacte	7	Powrót / Kontakty
8	Ok button / Menu	8	Buton OK / Meniu	8	Przycisk / menu OK
9	Menu key / Flashlight	9	Tasta meniu / Lanternă	9	Klawisz menu / latarka
10	Navigation keys	10	Taste navigare	10	Klawisze nawigacyjne
11	Call button	11	Tasta apelare	11	Przycisk dzwonienia
12	Receiver	12	Cască	12	Odbiorca

User Manual

FOR YOUR SAFETY

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or illegal.

SWITCH OFF IN HOSPITALS

Follow any restrictions. Switch the device off near medical equipment. Do not use the device where blasting is in progress. Please keep this cell phone away from children, as they could mistake it for a toy, and hurt themselves with it. Don't try to modify the phone except by the professional.

Warning! Only use the authorized spare parts, otherwise it may damage the phone and the warranty will not work. And it may be dangerous.

SWITCH OFF WHEN REFUELING

Don't use the phone at a refueling point. Don't use near fuel or chemicals.

SIM CARD AND T-FLASH CARD ARE PORTABLE

Pay attention to these small things to avoid children eating them.

Notice: The T-Flash Card can be used as a Memory Disk, the USB cable is necessary.

BATTERY

Please do not destroy or damage the battery, it can be dangerous and cause fire. Please do not throw battery in fire, it will be dangerous When battery cannot be used, put it in the special container.

Do not open the Battery.

If the battery or the charger is broken or old, please stop using them.

USE QUALITY EQUIPMENT

Use our authorized equipment or it will cause dangers. It is recommended that the phone is kept at a minimum of 25mm away from any body part.

ROAD SAFETY COMES FIRST

Give full attention while driving; Pull off the road or park before using your phone if driving conditions so require.

INTERFERENCE

All wireless devices may be susceptible to cause interference, which could affect performance.

SWITCH OFF IN AIRCRAFT

Wireless devices can cause interference in aircraft. It's not only dangerous but also illegal to use mobile phone in an aircraft.

Warning: We take no responsibility for situations where the phone is used other than as provided in the manual. Our company reserves the right to make changes in the content of the manual without making this public.

These changes will be posted on the company website to the product it amends. Also, we are not responsible for any printing errors. The contents of this manual may be different from that in the product. In this last case will be considered.

Due to the used enclosure material, the product shall only be connected to a USB
Interface of version 2.0 or higher. The connection to so called power USB is prohibited.
The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Do not use the mobile phone in the environment at too high or too low temperature, never expose the mobile phone under strong sunshine or too wet environment. The maximum operating ambient temperature of the equipment is 40℃.

CAUTION RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

This device has been tested and meets applicable limits for Radio Frequency (RF) exposure. Specific Absorption Rate (SAR) refers to the rate at which the body absorbs RF energy. SAR limits are 1.6 Watts per kilogram (over a volume containing a mass of 1 gram of tissue) in countries that follow the United States FCC limit and 2.0 W/kg (averaged over 10 grams of tissue) in countries that follow the Council of the European Union limit. Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. To reduce exposure to RF energy, use a hands-free accessory or other similar option to keep this device away from your head and body. Carry this device at least 5 mm away from your body to ensure exposure levels remain at or below the as-tested levels. Choose the belt clips, holsters, or other similar body-worn accessories which do not contain metallic components to support operation in this manner. Cases with metal parts may change the RF performance of the device, including its compliance with RF exposure guidelines, in a manner that has not been tested or certified, and use such accessories should be avoided. For your safety, it is recommended that, during charging, you don’t keep the device near your body, and that you place it on an inflammable stand. We recommend that, during nighttime, you put the phone away from you at a minimal distance of 1 meter.

GETTING STARTED

Battery Install Notice

Before you install or change battery, please ensure you already turn off the phone.

Install or change SIM card Notice

1. Before you change SIM card, please make sure you already turn off the phone and dispose battery.
2. Insert the SIM card and make the golden contact area face down and the nick face out.

Charge the battery

1. Before charging the battery, please make sure that the battery is installed properly in the phone.
2. Connect the charger lead to the phone socket, and then connect the charger to the AC socket.
3. If the phone is off when it's charging, charging indicator is displayed on the screen. If the phone is on when it's charging, user can use it while charging. When the battery is fully charged, the charging indicator on the screen is full and stops twinkling. While using the handset for the first time, please completely discharge and then completely charge the battery. Repeat the process for three times to achieve the full performance of the battery. Long period unused or some other reasons may cause low battery pressure, so at the beginning of charging the screen is black and it may take a while before the charging indicator appears.

Warning: When charging, in order to avoid serious damage to phone circuitry, do not remove or dispose the battery.

CALLS

Key Explanation

Lock Keypad: Press: Left Side then press * Unlock Keypad: Left Side then press *
* Key # Key:
Functions vary in different situations or function menus:

- In inputting status, “*” for symbols.
- In inputting status, “#” to switch inputting methods.
- In standby mode, hold “#” to switch the phone in silent mode.
- Short press central key – access menu/confirm.
- Long press central key (about 2 sec) – activate flashlight.
- SOS – After define the SOS number in Menu-Settings-Securrity Settings-SOS Settings (Optional)

Main Menu Explanation

When you press Menu key, you will enter main menu. Press up, down, left and right keys to select different functions.

Make a Call

Making a call by dialing numbers:
1. In standby mode, enter the phone number. If you want to change the numbers, press left and right direction key to move the cursor and press〈Clear〉to delete a number.
Press and hold 〈Clear 〉to delete all characters.

2. Press the call key to call the number.
Making a call using the Phonebook:
You can enter the phonebook list from functional menu, choose or input the needed letter (phonetic) to search. Choose the number; press the call key to dial out.
Call the Dialled calls, Received calls, Missed calls:
1. In standby mode, press the call key to view the call log list.
2. Choose a number and press the call key to dial.
Making a call using the menu:
1. In standby mode, enter the menu, choose Call logs;
2. Choose from missed calls, dialled calls, and received calls.
3. Choose the needed number and press the call key to make a call.

Answer an Incoming Call

Press the Call key to answer an incoming call.

Call Options

Offer numerous in call functions (some of these functions need a subscription with the service provider).
During the call, press->Option and choose between the following options:
Hold: Pause the call.
End single call: End the present call.
New call: To make a new call.
Phonebook: Same as phonebook list in the function menu.
Call history: Same as call history in the function menu.

Messaging: To explore the Messaging Menu.
Sound recorder: Record the sound.
Mute: Enable the mic of phone not work.
Volume: To adjust the volume of the call.

Settings

Under settings, the phone gives you the option to change the settings for various features of the phone. The following list is available in Settings:

Phone Settings

You have following options listed under phone setup:

Time and date: Let you set the Time and date on the phone.
Language: To select language for the phone.
Preferred input method: This enables you to set international keyboards.
Display: Under Display setup, you can set wallpaper, dual clock, auto lock etc.
Flight mode
Misc. settings: LCD backlight settings.

Network Settings

Network setup gives the user the ability to select a desired network and addition of a new network to the network list. The network setup gives you the follow options:

SIM1/2 network settings:

1. Network Selection: new search, select network, selection mode – automatic/manual
2. Preferences: Will list down all the network IDs (depending on the SIM card used)

Call Settings

Include SIM1 call settings, SIM2 call settings and advanced settings.

Security Settings

Under Security Setup, you can change the security settings of SIM1 or SIM2.

SIM1/2 Security Settings:

- PIN Lock: PIN Lock protects illegal usage of the SIM card.
- Change PIN: You can change the PIN password.
- Change PIN2: You can change the PIN2 password

Phone security: Enables you to lock/unlock your phone with a password.

Privacy lock: You can select a password to lock the phone.

Connectivity: Choose the phone networks.

Restore Settings

Selecting this option will ask you to enter the password to restore the phone to factory settings. The default password is '1234'.

WARNINGS AND NOTES

Operational Warnings

IMPORTANT INFORMATION ON SAFE AND EFFICIENT OPERATION. Read this information before using your phone. For the safe and efficient operation of your phone, observe these guidelines:

Potentially explosive at atmospheres: Turn off your phone when you are in any areas with a potentially explosive atmosphere, such as fueling areas (gas or petrol stations, below deck on boats), storage

facilities for fuel or chemicals, blasting areas and areas near electrical blasting caps, and areas where there are chemicals or particles (Such as metal powders, grains, and dust) in the air.

Interference to medical and personal Electronic Devices: Most but not all electronic equipment is shielded from RF signals and certain electronic equipment may not be shielded against the RF signals from your phone.

Audio Safety: This phone is capable of producing loud noises which may damage your hearing. When using the speaker phone feature, it is recommended that you place your phone at a safe distance from your ear.

Other Media Devices, hospitals: If you use any other personal medical device, consult the manufacture of your device to determine if it is adequately shielded from external RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information. Turn your phone OFF in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that could be sensitive to external RF energy.

Product statement on handling and use: You alone are responsible for how you use your phone and any consequences of its use.

You must always switch off your phone wherever the use of a phone is prohibited.

Use of your phone is subject to safety measures designed to protect users and their environment.

Always treat your phone and its accessories with care and keep it in a clean and dust-free place Do not expose your phone or its accessories to open flames or lit tobacco products.

Do not expose your phone or its accessories to liquid, moisture, or high humidity. Do not drop, throw, or try to bend your phone or its accessories

Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or aerosols to clean the device or its accessories.

Do not attempt to disassemble your phone or its accessories; only authorized personnel must do so.
Do not expose your phone or its accessories to extreme temperatures, minimum 32° and maximum 113° F (0 to 45° C).
Battery: Your phone includes an internal lithium-ion or lithium-polymer battery. Please note that use of certain data applications can result in heavy battery use and may require frequent battery charging. Any disposal of the phone or battery must comply with laws and regulations pertaining to lithium-ion or lithiumion polymer batteries.
Faulty and damaged products: Do not attempt to disassemble the phone or its accessory. Only qualified personnel must service or repair the phone or its accessory. For more product details visit www.allviewmobile.com . Do not cover the antenna with your hand or other objects Failure to comply resulting in connectivity issues and rapid discharge of the battery.
All applications provided by third parties and installed in this device, may be modified and/or stopped at any moment. Visual Fan Ltd will not be responsible in any way for modifications of the services or content of these applications. Any request or question regarding third party applications may be addressed to owners of these applications.

Manual de utilizare

MASURI DE SIGURANTA

IMPORTANT! Va rugam sa cititi cu atentie aceste instructiuni si urmati-le implicit, in caz de situatii periculoase.

Siguranta in conducere: Este recomandat sa nu folositi telefonul mobil in timp ce conduceti. Daca trebuie sa-l folositi, intotdeauna folositi sistemul de “Maini libere” cand conduceti.

Inchideti telefonul mobil cand sunteti in avion

Interferentele cauzate de telefoanele mobile afecteaza siguranta aviatiei, si, astfel, este ilegal sa-l folositi in avion. Va rugam asigurati-va ca telefonul mobil este oprit atunci cand sunteti in avion.

Inchideti telefonul mobil in zona de operatii de sablare.

In spital: Atunci cand folositi telefonul intr-un spital, trebuie sa va supuneti normelor relevante specificate de catre spital. Orice interferenta cauzata de echipamentele wireless poate afecta performantele telefonului.

Service-uri aprobate: Numai service-urile aprobate pot repara telefoanele mobile. Daca desfaceti telefonul si incercati sa-l reparati singuri veti pierde garantia produsului.

Accesorii si baterii: Numai accesoriile si bateriile aprobate de producator pot fi folosite. Este recomandat ca telefonul sa fie tinut la cel putin 25 mm de partile corpului.

Apeluri de urgenta: Asigurati-va ca telefonul este pornit si activat daca doriti sa efectuati un Apel de Urgenta la 112, apasati tasta de apel si confirmati locatia, explicati ce s-a intamplat si nu inchideti convorbirea.

Bateria si incarcarea bateriei: Se recomanda incarcarea completa a bateriei inainte de prima utilizare a dispozitivului. Nu expuneti bateria la temperaturi mai mari de +40° C. Nu aruncati bateria in foc sau la intamplare. Returnati bateriile defecte la furnizor sau la centrele speciale ptr. colectarea bateriilor defecte.

Atentie: Nu ne asumam responsabilitatea pentru situatiile in care telefonul este folosit in alt mod decat cel prevazut in manual.

Compania noastra isi rezerva dreptul de a aduce modificari in continutul manualului fara a face public acest lucru. Aceste modificari vor fi afisate pe siteul companiei la produsul la care se aduc modificari. De asemenea, nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele erori de tipar.

Continutul acestui manual poate fi diferit de cel existent in produs. In acest caz ultimul va fi luat in considerare.

Din cauza materialului utilizat, produsul trebuie sa fie conectat numai la un USB cu versiunea 2.0 sau mai mare. Alimentarea la oricare alt tip de USB este interzisa.

Nu utilizati telefonul mobil intr-un mediu cu temperatura prea mare sau prea mica.

Nu expuneti niciodata telefonul mobil la lumina solara directa sau intr-un mediu cu umiditate ridicata. Temperatura ambientala maxima de functionare a echipamentului este de 40 ℃

ATENTIE RISC DE EXPLOZIE DACA BATERIA ESTE INLOCUITA CU UN TIP INCORECT. ELIMINATI BATERIILE UZATE IN CONFORMITATE CU INSTRUCTIUNILE !

Acest dispozitiv a fost testat si indeplineste limitele aplicabile pentru radiofrecventa (RF). Rata specifica de absorbtie (SAR) se refera la rata la care organismul absoarbe energia RF. Limitele SAR sunt de 1,6 w/kg (peste un volum ce contine o masa de 1 gram de tesut) in tarile care urmeaza limita Statele Unite ale Americii FCC si 2,0 W / kg (in medie pe 10 grame de tesut), in tarile in care urmeaza Consiliul cu privire limita a Uniunii Europene. Testele pentru SAR sunt efectuate folosind pozitii de operare standard, cu dispozitivul transmitând la cel mai inalt nivel de putere, in toate benzile de frecventa testate. Pentru a reduce expunerea la energie RF, utilizati un accesoriu pentru mâini libere sau alta optiune similara pentru a mentine dispozitivul la distanta de cap si corp. Transportati acest dispozitiv de cel putin 5 mm distanta de corp pentru a mentine nivelul de expunere la sau sub nivelurile testate.
Optati pentru accesorii ce nu contin parti metalice pentru a nu sprijini functionarea in acest mod. Cazurile cu piese metalice pot modifica performanta RF a dispozitivului, inclusiv conformitatea acestuia cu liniile directoare de expunere la RF, intr-un mod care nu a fost testat sau certificate, si trebuie evitata utilizarea unor astfel de accesorii.
Pentru siguranta dvs. este recomandat ca in timpul incarcarii sa nu tineti dispozitivul in apropierea corpului si sa il plasati pe un suport neinflamabil. Va recomandam ca pe timpul noptii sa puneti telefonul la o distanta de minim 1 metru de dumneavostra.

PRIMA UTILIZARE

Nota instalare baterie

Inainte de a scoate bateria, asigurati-va ca deja ati oprit telefonul.

Instalare sau schimbare cartele SIM

1. Inainte de schimbarea cartelei SIM, asigurati-va ca ati oprit telefonul si ati scos bateria.

2. Introduceti cartela SIM cu suprafata contactelor aurite in jos.

Incarcarea bateriei

1. Inainte de incarcarea bateriei, asigurati-va ca bateria este introdusa corect in telefon.
2. Conectati mufa incarcatorului la conectorul telefonului, apoi conectati incarcatorul la priza de 220V.
3. Daca telefonul este oprit oprit in timpul incarcarii, indicatorul de incarcare este afisat pe ecran. Daca telefonul este pornit, acesta poate fi folosit in timpul incarcarii. Cand bateria este complet incarcata, indicatorul de incarcare este plin. La prima folosire a telefonului, va rugam descarcati, apoi incarcati complet bateria. Repetati acest proces de 3 ori pentru a atinge performanta maxima a bateriei.
4. Daca telefonul nu a fost utilizat pentru o perioada lunga de timp si bateria este complet descarcata, este posibil ca ecranul sa ramana inchis in primele minute ale incarcarii.

APELARE

Taste

Blocare tastatura: Apasa tasta selectare stanga, iar apoi *
Deblocare tastatura: Apasa tasta selectare stanga, iar apoi *
Tasta * si tasta #:
Functiile pot varia in functie de context:
- In introducere text, apasati “*” pentru simboluri si “#” pentru a comuta metodele de introducere.
- In modul; stand-by, tineti apasata tasta “#” pentru a comuta in modul Silentios.
- Apasare scurta a tastei centrale – acceseaza meniu/confirmare,
- Apasare lunga a tastei centrale (cca. 2 sec) – se activeaza functia lanterna.

- SOS - După setarea numărului SOS din Meniu-Setări-Securitate Setări-SOS Setări (Opțional)

Meniu principal

Cand apasati butonul Meniu, veti accesa meniul principal al telefonului. Apasati butoanele de navigare pentru selectaea diferitelor aplicatii.

Apelare

Efectuarea unui apel:

1. Din modul stand-by, tastati numarul de telefon. Daca doriti sa modificati numarul, apasati butoanele stanga-dreapta pentru a muta cursorul si apasati Stergere.
2. Apasati tasta Apelare pentru a initia apelul.

Apelarea unui numar din Agenda:

Puteti accesa lista contactelor din meniul principal, tastati prima litera a contactului dorit. Alegeti numarul si apasati butonul de apelare.

Apelare din lista de apeluri efectuate, primite sau nepreluate:

1. Din modul stand-by, apasati butonul de apelare pentru afisarea listei de apeluri.
2. Alegeti un numar si apasati tasta de apelare.

Apelarea folosind meniu:

1. Din modul stand-by, accesati meniul de aplicatii si deschideti Lista de apeluri.
2. Alegeti un numar din apelurile efectate, nepreluate sau primite.
3. Apasati butonul de apelare pentru initierea apelului.

Preluare apel

Apasati butonul de apelare pentru preluarea unui apel.

Optiuni apelare

Unele optiuni sunt permise sau restrictionate de catre operatorul de telefonie mobila. In timpul apelului apasati Optiuni si alegeti una din optiunile disponibile:

Punere in asteptare: pauza apel.

Incheiere apel unic: incheiere apel.

Apel nou: initiere apel nou.

Agenda: vizualizare lista de contacte.

Istoric apeluri: afisare lista de apeluri.

Mesaje: Explorare meniu.

Inregistrare audio: inregistrare sunet.

Fara sunet: dezactivare microfon.

Volum: ajustare volum in casca.

Setari

Din Setari aveti posibilitatea de a modifica diferite configurari ale dispozitivului dumneavoastra. Optiuni disponibile:

Setari telefon: optiuni disponibile:

Data si ora: permite setarea datei si orei.

Limba: selectare limba telefon.

Metode de introducere preferate: configurarea tastaturilor internationale.
Afisare: selectare imagine de fundal, blocare automata a ecranului, afisare data si ora, tipuri de ceas etc.
Mod avion
Setari diverse: setarea luminozitatii display-ului.

Setari apelare

Setari apeluri SIM1/2

Setari avansate: lista neagra, apelare automata, afisare ora apel, memento ora apel etc.

Setari securitate

Setari de securitate SIM1/2:

- Blocare PIN.
- Schimbare PIN: modificare cod PIN.
- Schimbare PIN2: modificare cod PIN2.

Blocare de confidentialitate: permite blocare/deblocare telefonului.

Blocare automata a ecranului: permite selectarea intervalului de timp pentru blocarea automata a ecranului.

Conectivitate: setari pentru conturile de date.

Restabilire setari

Selectarea acestei optiuni solicita introducerea codului de siguranta al telefonului. Codul implicit este “1234”.

DE LUAT IN CONSIDERARE

Atentionari de operare

IMPORTANT! Cititi aceste informatii inainte de utilizarea telefonului:

Posibilitate de explozie in anumite zone: Opriti telefonul mobil cand va aflati in zone cu potential inflamabil ca statii de alimentare cu combustibil, punti ale navelor, depozite de substante inflamabile, instalatii de sablare.

Interferente cu aparate medicale si dispozitive electronice: Majoritatea, dar nu toate dispozitivele electronice sunt ecranate impotriva semnalelor radio.

Siguranta audio: Acest telefon poate reproduce sunete puternice care va pot afecta auzul. Cand folositi telefonul in modul Difuzor, se recomanda amplasarea aparatului la o distanta rezonabila, de ureche.

Alte dispozitive medicale: Daca folositi un aparat medical personal, consultati fabricantul pentru obtinerea informatiilor referitoare la ecranajul aparatului. Opriti telefonul in spitale sau in unitati de sanatate in care se impune acest lucru.

Instructiuni de manevrare si utilizare: Sunteti responsabil pentru modalitatea in care utilizati telefonul. Trebuie sa opriti telefonul in zonele in care este interzisa utilizarea acestor dispozitive.

Feriti telefonul de praf si umezeala sau murdarie.

Nu apropiati telefonul sau accesoriile lui de foc.

Nu scapati, aruncati sau indoiti telefonul sau accesoriile lui.

Nu folositi solventi, aerosoli sau chimicale pentru curatarea telefonului.

Nu incercati sa dezasamblati telefonul sau accesoriile lui; doar personalul calificat poate efectua astfel de operatiuni.

Bateria: Telefonul include o baterie interna cu litiu-ion sau cu litiu-polimer. Unele aplicatii necesita o cantitate mare de energie ceea ce va duce la o descarcare mai rapida a bateriei. Depozitarea telefonului sau a bateriei trebuie sa se efectueze conform legislatiei referitoare la bateriile cu litiu-ion sau litiu-polimer.

Produse defecte: Nu dezasamblati personal telefonul sau accesoriile lui. Doar personalul calificat poate efectua operatiuni de reparatii. Daca telefonul a fost udat, lovit sau crapat, nu incercati sa il porniti pana la vizitarea unui centru de reparatii autorizat.

Pentru mai multe detalii despre produs accesati www.allviewmobile.com . Nu acoperiti antena cu mana sau alte obiecte, nerespectarea acestei indicatii ducand la probleme de conectivitate si descarcarea rapida a bateriei.

Aplicatiile care insotesc produsul, si sunt furnizate de terte parti, pot fi oprite sau intrerupte in orice moment. S.C. Visual Fan S.R.L. se dezice in mod explicit de orice responsabilitate sau raspundere privind modificarea, oprirea ori suspendarea serviciilor/continutului puse la dispozitie de catre terte parti prin intermediul acestui dispozitiv. Intrebarile sau alte solicitari legate de acest continut ori servicii se vor adresa direct furnizorilor propietari ai acestora.

Instrukcja obsługi

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy zapoznać się uważnie z niniejszymi wskazaniami oraz wykonać wszystkie zalecenia. Nie stosowanie się do niniejszej instrukcji może być niebezpieczne lub nielegalne.

WYŁĄCZ TELEFON W SZPITALU

Kiedy używasz telefonu komórkowego na terenie szpitala, przestrzegaj obowiązujących tam zasad. Jakiekolwiek zakłócenia spowodowane siecią bezprzewodową, mogą wpłynąć negatywnie na działanie aparatury medycznej.
Trzymaj urządzenie z dala od dzieci, ponieważ mogą pomylić go z zabawką i zrobić sobie krzywdę. W żaden sposób nie modyfikuj telefonu na własną rękę. Ostrzeżenie!

Używaj tylko autoryzowanych części zamiennych. W przeciwnym razie możesz spowodować uszkodzenie telefonu. Pamiętaj, że gwarancja obejmuje tylko oryginalne części, pochodzące od producenta.

WYŁĄCZ TELEFON NA STACJI BENZYNOWEJ

Nie używaj telefonu na stacji benzynowej, w pobliżu zbiorników paliwa lub substancji chemicznych.

KARTY SIM I KARTY SD SĄ PRZENOŚNE

Chroń dzieci przed dostępem do małych elementów.
Uwaga: Karta SD może być używana jako karta pamięci; wymagany jest przewód USB.

AKUMULATOR
Nie niszcz akumulatora. Każda ingerencja może być niebezpieczna i wywołać pożar. Nie narażaj akumulatora na bezpośredni kontakt z ogniem!
Kiedy akumulator nie nadaje się do użytku, umieść go w specjalnym kontenerze. Nie otwieraj akumulatora. Nie używaj wadliwego akumulatora lub ładowarki.

UŻYWAJ SPRZĘTU I CZĘŚCI POCHODZĄCYCH WYŁĄCZNIE OD PRODUCENTA
Korzystaj jedynie z autoryzowanego sprzętu i części, w przeciwnym razie użytkowanie urządzenia może być niebezpieczne. Zaleca się trzymanie telefonu w odległości co najmniej 25 mm od dowolnej części ciała.

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PROWADZENIA POJAZDU
Jeżeli musisz skorzystać z urządzenia podczas prowadzenia pojazdu, zjedź z drogi lub zaparkuj. Jeżeli koniecznie musisz skorzystać z urządzenia podczas prowadzenia pojazdu, użyj zestawu głośnomówiącego.

ZAKŁÓCENIA
Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia, wpływające na wydajność urządzenia.

WYŁĄCZ TELEFON W SAMOLOCIE
Zakłócenia spowodowane telefonią komórkową mają negatywny wpływ na bezpieczeństwo lotu.

Ostrzeżenie: Nie ponosimy odpowiedzialności za sytuacje, w których telefon jest używany w sposób inny niż określony w instrukcji. Nasza firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji bez podawania jej do publicznej wiadomości. Zmiany zostaną opublikowane na stronie internetowej firmy

w produkcie, który zmienia. Ponadto nie ponosimy odpowiedzialności za jakiekolwiek błędy drukowania. Zawartość tego podręcznika może się różnić od zawartej w produkcie. W tym ostatnim przypadku zostanie wzięty pod uwagę.
Ze względu na materiał użyty do produkcji obudowy, produkt powinien być podłączany tylko i wyłącznie do interfejsu USB 2.0 lub nowszego. Połączenie z tak zwanym zasilaczem USB jest zabronione. Adapter powinien zostać zainstalowany w pobliżu urządzenia i powinien być łatwo dostępny. Nie używaj telefonu komórkowego w środowisku o zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperaturze oraz nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie silnego światła słonecznego lub środowiska o zbyt wysokiej wilgotności.
Maksymalna temperatura robocza urządzenia wynosi 40℃.
UWAGA: ISTNIEJE RYZYKO WYBUCHU AKUMULATORA W PRZYPADKU ZAMIANY GO NA NIEPRAWIDŁOWY TYP. WYRZUCAJ ZUŻYTE AKUMULATORY ZGODNIE Z ICH INSTRUKCJĄ.
To urządzenie zostało przetestowane i spełnia obowiązujące wartości graniczne dla ekspozycji częstotliwości radiowych. Wartości SAR odnoszą się do szybkości, z jaką ciało ludzkie absorbuje energię częstotliwości radiowych. Wartości graniczne SAR wynoszą 1,6 Wat na kilogram (w przeliczeniu na objętość 1 grama tkanki) dla krajów spełniających kryteria amerykańskich standardów FCC oraz 2.0 W/kg dla krajów Unii Europejskiej. Testy SAR są przeprowadzane przy użyciu standardowych stanowisk operacyjnych, przy czym urządzenie transmituje na najwyższym certyfikowanym poziomie mocy we wszystkich testowanych pasmach częstotliwości. Aby zmniejszyć ekspozycję na energię fal radiowych, użyj zestawu głośnomówiącego lub innej podobnej opcji, aby trzymać urządzenie z dala od głowy i ciała. Urządzenie należy nosić w odległości co najmniej 5 mm od ciała, aby poziomy ekspozycji pozostały na poziomie równym lub niższym niż maksymalny. Wybieraj uchwyty na pasek, kabury lub inne podobne akcesoria do noszenia, które nie zawierają metalowych elementów. Akcesoria z metalowymi częściami

mogą zmieniać poziomy emisji fal radiowych urządzenia, w tym zgodność z wytycznymi dotyczącymi narażenia na działanie promieniowania radiowego, w sposób, który nie został przetestowany lub certyfikowany, i należy unikać takich akcesoriów.
Nadmierne ciśnienie akustyczne w słuchawkach może powodować utratę słuchu.
Dla Twojego bezpieczeństwa, zalecane jest aby podczas ładowania urządzenia, trzymać je z dala od siebie oraz na niepalnym podłożu. Zalecamy, aby w nocy trzymać telefon w odległości przynajmniej jednego metra od siebie.

WPROWADZENIE

Informacja o instalacji baterii

Przed zainstalowaniem lub wymianą baterii upewnij się, że telefon jest już wyłączony.

Zainstaluj lub zmień kartę SIM Uwaga

1. Przed zmianą karty SIM upewnij się, że telefon jest już wyłączony i wyrzuć baterię.
2. Włóż kartę SIM i ustaw złoty obszar stykowy do dołu, a nick skierowany do dołu.

Naładować baterię

1. Przed naładowaniem baterii upewnij się, że bateria jest prawidłowo zainstalowana w telefonie.
2. Podłącz przewód ładowarki do gniazda telefonicznego, a następnie podłącz ładowarkę do gniazda sieciowego.
3. Jeśli telefon jest wyłączony podczas ładowania, na ekranie wyświetlany jest wskaźnik ładowania. Jeśli telefon jest włączony podczas ładowania, użytkownik może go używać podczas ładowania. Gdy bateria jest w pełni naładowana, wskaźnik ładowania na ekranie jest pełny i przestaje migać. Podczas korzystania ze słuchawki po raz pierwszy

czas, proszę całkowicie rozładować, a następnie całkowicie naładować baterię. Powtórz ten proces trzy razy, aby osiągnąć pełną wydajność akumulatora.
4. Długi okres nieużywania lub inne przyczyny mogą powodować niskie ciśnienie akumulatora, więc na początku ładowania ekran jest czarny i może upłynąć trochę czasu, zanim pojawi się wskaźnik ładowania.
Ostrzeżenie: Podczas ładowania, aby uniknąć poważnego uszkodzenia obwodów telefonicznych, nie wyjmuj ani nie wyrzucaj baterii.

POŁĄCZENIA

Kluczowe objaśnienie

Zablokuj klawiaturę: naciśnij: lewa strona, a następnie naciśnij * Odblokuj klawiaturę: lewa strona, a następnie naciśnij *
* Klawisz # Klawisz:
Funkcje różnią się w zależności od sytuacji lub menu funkcji:
- Podczas wprowadzania statusu „*” dla symboli.
- W stanie wprowadzania „#” przełącza metody wprowadzania.
- W trybie gotowości przytrzymaj „#”, aby przełączyć telefon w tryb cichy.
- Krótkie naciśnięcie środkowego przycisku - dostęp do menu / potwierdzenie.
- Długie naciśnięcie środkowego przycisku (około 2 sekund) - włączenie latarki
- SOS - Po zdefiniowaniu numeru SOS w Menu-Ustawienia-Ustawienia bezpieczeństwa-Ustawienia SOS (Opcjonalnie)

Objaśnienie menu głównego

Po naciśnięciu klawisza Menu przejdziesz do menu głównego. Naciśnij klawisze w górę, w dół, w lewo i w prawo, aby wybrać różne funkcje.

Zadzwoń

Nawiązywanie połączenia przez wybieranie numerów:

1. W trybie gotowości wprowadź numer telefonu. Jeśli chcesz zmienić liczby, naciśnij lewy i prawy przycisk kierunkowy, aby przesunąć kursor, i naciśnij „Wyczyść”, aby usunąć numer.

Naciśnij i przytrzymaj 〈Wyczyść〉, aby usunąć wszystkie znaki.

2. Naciśnij klawisz połączenia, aby połączyć się z numerem.

Nawiązywanie połączenia za pomocą książki telefonicznej:

Możesz wejść do listy książki telefonicznej z menu funkcjonalnego, wybrać lub wprowadzić potrzebną literę (fonetycznie) do wyszukania. Wybierz numer; naciśnij klawisz połączenia, aby wybrać numer.

Zadzwoń do wybranych połączeń, połączeń odebranych, połączeń nieodebranych:

1. W trybie gotowości naciśnij klawisz połączenia, aby wyświetlić listę rejestru połączeń.
2. Wybierz numer i naciśnij klawisz połączenia, aby wybrać numer.

Nawiązywanie połączenia za pomocą menu:

1. W trybie gotowości przejdź do menu, wybierz Dzienniki połączeń;
2. Wybierz spośród nieodebranych połączeń, połączeń wybieranych i połączeń odebranych.
3. Wybierz wymagany numer i naciśnij klawisz połączenia, aby nawiązać połączenie.

Odbierz połączenie przychodzące

Naciśnij klawisz połączenia, aby odebrać połączenie przychodzące.

Opcje połączeń

Oferuj liczne funkcje połączeń (niektóre z tych funkcji wymagają subskrypcji u usługodawcy). Podczas połączenia naciśnij-> Opcja i wybierz jedną z następujących opcji:

Zawieś: wstrzymaj połączenie.

Zakończ pojedyncze połączenie: Zakończ bieżące połączenie.
Nowe połączenie: Aby wykonać nowe połączenie.
Książka telefoniczna: Tak samo jak lista książki telefonicznej w menu funkcji.
Historia połączeń: Tak samo jak historia połączeń w menu funkcji.
Wiadomości: Aby przejrzeć menu Wiadomości.
Rejestrator dźwięku: nagraj dźwięk.
Wycisz: włącz mikrofon telefonu nie działa.
Głośność: Aby dostosować głośność połączenia.

Ustawienia

W obszarze Ustawienia, telefon daje możliwość zmiany ustawień dla różnych funkcji telefonu. Poniższa lista jest dostępna w ustawieniach:

Ustawienia Telefonu

Dostępne są następujące opcje konfiguracji telefonu:
Godzina i data: Ustaw datę i czas w telefonie.
Harmonogram wł/wył telefonu: Ustaw kiedy telefon ma zostać włączony/wyłączony.
Język: Aby wybrać język telefonu.
Preferowana metoda wprowadzania: Możliwość ustawienia klawiatury dla innego języka.
Wyświetlacz: W ustawieniach wyświetlacza można ustawić tapety, podwójny zegar, autom. blokada, Automatyczna aktualizacja czasu
Tryb samolotowy
Różne. Ustawienia: Ustawienia podświetlenia LCD.

Ustawienia Sieci
Ustawienia SIM1/2:
Wybór sieci: wyszukiwanie, wybierz sieć, tryb wyboru - automatyczna / manualna
Ustawienia Połączeń
Obejmują ustawienia połączeń SIM1, SIM2 i zaawansowane ustawienia połączeń
Ustawienia Bezpieczeństwa
W obszarze Ustawienia zabezpieczeń, można zmienić ustawienia zabezpieczeń SIM1 lub SIM2.
Ustawienia SIM1/2.
Zabezpieczenia:
o Blokada PIN: Blokada PIN zabezpiecza kartę SIM przed nieautoryzowanym dostępem.
o Zmień PIN: Możesz zmienić hasło PIN.
o Zmień PIN2: Możesz zmienić hasło PIN2
Blokada telefonu: Pozwala zablokować / odblokować telefon za pomocą hasła.
Blokada prywatności: Można wybrać hasło, aby zablokować telefon.
Łączność
Wybór sieci komórkowych.
Przywróć ustawienia
Wybranie tej opcji spowoduje wyświetlenie monitu o wprowadzenie hasła, aby przywrócić telefon do ustawień fabrycznych. Domyślne hasło to "1234".

OSTRZEŻENIA I UWAGI

Ostrzeżenia dot. użytkowania

WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT bezpiecznej i wydajnej pracy. Przeczytaj przed użyciem telefonu. Dla bezpiecznego i efektywnego działania telefonu, należy przestrzegać następujących zaleceń: W otoczeniu materiałów wybuchowych: Wyłącz telefon, gdy znajdujesz się w obszarze zagrożonym wybuchem, takim jak stacje tankowania gazu lub benzyny, pod pokładem łodzi, magazyny paliw lub substancji chemicznych, obszary w pobliżu elektrycznych

spłonek i obszary, w których znajdują się substancje chemiczne lub cząstki (takie jak proszki metali, ziaren, i pyłu) w powietrzu.

Ochrona słuchu: Ten telefon jest w stanie wygenerować głośne dźwięki, które mogą uszkodzić słuch. Podczas korzystania z funkcji głośnika, zaleca się umieszczenie telefonu w bezpiecznej odległości od ucha.

Inne urządzenia multimedialne, medyczne: W przypadku korzystania z innego osobistego urządzenia medycznego, skonsultuj się z producentem urządzenia w celu określenia, czy jest właściwie zabezpieczone przed oddziaływaniem fal radiowych.

Wyłącz telefon we wszystkich placówkach służby zdrowia. Szpitale i inne placówki służby zdrowia mogą używać aparatury czułej na działanie zewnętrznych fal radiowych

Bezpieczeństwo użytkowania telefonu: Tylko Ty jesteś odpowiedzialny za sposób korzystania z telefonu i za wszelkie konsekwencje wynikające z jego wykorzystania.

Należy zawsze wyłączać telefon, gdy korzystanie z telefonu jest zabronione. Korzystanie z telefonu podlega przepisom bezpieczeństwa mającym na celu ochronę użytkowników i ich otoczenia.

Telefonu należy używać ostrożnie, przechowywać go w czystym i wolnym od kurzu miejscu.

Nie narażaj telefonu i jego akcesoriów na bezpośredni kontakt z ogniem. Nie narażaj telefonu i jego akcesoriów na działanie cieczy, wilgoci lub wysokiej wilgotności. Nie rzucaj telefonem.
Nie stosuj żrących chemikaliów, rozpuszczalników czyszczących lub aerozoli do czyszczenia urządzenia lub jego akcesoriów.
Nie należy rozmontowywać telefonu ani jego akcesoriów; może to zrobić tylko autoryzowany serwis. Nie narażaj telefonu i jego akcesoriów na działanie wysokich temperatur, minimum 0 i maksimum 45 °C.
Akumulator: Telefon posiada wewnętrzny akumulator litowo-jonowy. Należy pamiętać, że korzystanie z niektórych aplikacji danych może spowodować duże wykorzystanie akumulatora oraz może wymagać jego częstego ładowania.
Produkt wadliwy lub uszkodzony: Nie próbuj rozmontowywać telefonu ani jego akcesoriów. Tylko wykwalifikowany personel może naprawiać telefon i jego akcesoria. Jeśli telefon lub jego akcesoria zostały zanurzone w wodzie, przedziurawione lub upadły z dużej wysokości, nie używaj ich, dopóki nie zostaną sprawdzone w autoryzowanym serwisie
Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź www.allviewmobile.com. Nie zasłaniaj anteny dłonią lub innej awarii obiektów do wykonania w wyniku problemów z łącznością i szybkiego rozładowania akumulatora. Wszystkie aplikacje dostarczone przez firmy trzecie oraz zainstalowane na tym urządzeniu mogą być modyfikowane lub zatrzymane w każdej chwili. Visual Fan LTD nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek modyfikacje usług lub treści tych aplikacji. Wszelkie prośby lub pytania dotyczące aplikacji firm trzecich powinny być kierowane do ich dostawców.

SPECIFICATIONS / SPECIFICATII / DANE TECHNICZNE

General / General / Ogólne	Language / Limba / Język	EN, RO, BG, CZ, ES, HU, PL, RU
	Network / Retea / Sieć	2G 900/1800MHz (SIM1 & SIM2)
	Dual SIM	Yes / Da / Tak
	Mini SIM	Yes / Da / Tak SIM1&SIM2
Dimensions / Dimensiuni / Wymiary	Dimensions / Dimensiuni / Wymiary	115.3 x 49.3 x 14.5 mm
	Weight / Greutate / Waga	73.5g
	Type / Tip / Typ	TFT
	Dimensions / Dimensiuni / Przekątna ekranu	1,77”

Display / Display / Wyświetlacz	Resolution / Rezolutie / Rozdzielczość	128x160px
Characteristics / Caracteristici / Charakterystyka	Flash memory / Memoria flash / Pamięć flash	4 MB
	CPU	MT 6261D
	FM radio / Radio FM / Radio FM	Yes / Da / Tak
	Calculator	Yes / Da / Tak
	Alarm	Yes / Da / Tak
	Calendar	Yes / Da / Tak

	Handsfree / Maini libere / Tryb głośnomówiący	Yes / Da / Tak
	Flashlight / Lanternă / Latarka	Yes / Da / Tak
Sound and video / Sunet și video / Dźwięk i wideo	Speaker / Difuzor / Głośnik	Yes / Da / Tak
	Audio recording / Înregistrare audio / Nagrywanie dźwięku	Yes / Da / Tak
	Playing audio files / Redare fișiere audio / Odtwarzanie plików audio	Yes / Da / Tak
	Playing video files / Redare fișiere video / Odtwarzanie plików wideo	Yes / Da / Tak

	Vibrating, audio ringtone / Vibrare Sonerie / Wibracje, dzwonki	Yes / Da / Tak
Camera / Camera / Aparat	Camera / Camera / Aparat	Yes / Da / Tak
	Video recording / Inregistrare video / Nagrywanie wideo	Yes / Da / Tak
Data / Date / Dane	Bluetooth	Yes / Da / Tak 3.0
	USB	Yes / Da / Tak microUSB v2.0
	Charger type / Tip incarcator /Typ ładowarki	DC 5V , 500mA

Battery / Acumulator / Bateria	Capacity / Capacitate / Pojemność	Li-Ion 800 mAh
	Standby / Timp asteptare /Tryb czuwania	< 220 h
	Conversation time / Timp conversatie / Czas rozmowy	< 240min
Box content / Continut cutie / Zawartość zestawu	Phone, user manual, charger, warranty card / Telefon, manual de utilizare, incarcator, certificat garantie/ Telefon, instrukcja obsługi, ładowarka, karta gwarancyjna	

Model	**L801**	
WWAN	**Supported bands (MHz)**	**Max Power**
	GSM900 : Tx 880~915, Rx 925~960	32.98 dBm
	GSM1800 : Tx 1710~1785, Rx 1805~1880	29.48 dBm
BT	Frequency (MHz) : 2402~2480	Max Power: 3.64 dBm
SAR	Head: 1.005 W/kg Body: 1.223 W/kg	

AT	BA	BE	BG	CH	CY
CZ	DE	DK	EE		ES
FI	FR	GR	HR	HU	IE
IS	IT	LT	LU	LV	ME
MK	MT	NL	NO	PL	PT
RO	SE	SI	SK	TR	UK

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Presiunea de sunet excesiva de la casti poate cauza pierderea auzului. Pentru a preveni posibilele probleme de auz, nu ascultati la niveluri ridicate de volum pe perioade indelungate. Dispozitivul este restrictionat doar pentru utilizarea in interiorul locuintei, atunci când functioneaza in raza de frecventa dintre 5150 si 5350 MHz.

Aby uniknąć możliwych uszkodzeń słuchu, nie należy długo słuchać muzyki o dużej głośności.
Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń tylko w zakresie częstotliwości od 5150 MHz do 5350 MH.